



# رَبِّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي كُلِّهِ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطَايَايَ، وَعَمْدِي وَجَهْلِي وَهَزْلِي، وَكُلَّ ذَلِكَ عِنْدِي

له ئەبى موسای ئەشعەرییەو -رەزای خۆی لیبیت- که پێغه مەبەر -صلی اللہ علیہ وسلم- ئەم نزایە دەکرد: «رَبِّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي كُلِّهِ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطَايَايَ، وَعَمْدِي وَجَهْلِي وَهَزْلِي، وَكُلَّ ذَلِكَ عِنْدِي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ، وَأَنْتَ عَلَيَّ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»، واتە: «خودایە لە تاوان و هەلە و نەفامیەکانم خۆش بە، و لە زیادەرەوی کردن لەسەر نەفسی خۆم خۆش بە، و لە هەرشتیک که تۆ زانتری سەبارەتی زیاتر لە من، خودایە لە و تاوانانەم خۆش بە که بە ئەنقەست یان بە نەفامی یان بە گالتهووە کردوومە، و لە هەلە و تاوانە ئەنقەستەکانم خۆش بە، و هەموو ئەم تاوانانەم کردووە، خودایە لە تاوانەکانی پێشوو و دواترەم خۆش بە، و لە و تاوانانەم خۆش بە که بە نەهێنی یان ئاشکرا کردوومە، یان هەر تاوانیک که تۆ زانتری سەبارەتی، تۆ بەندەکانت سەردەخەیت و سەرفرازیان دەکەیت، و تۆ بەندەکانت پاش دەخەیت بۆیە دۆراو دەبن، و تەنها تۆ دەسەڵاتت هەیە بەسەر».

[صەحیحە] [بوخاری و موسلیم ھاوران لەسەری]

یەکیک لە نزا گشتگیرەکانی پێغه مەبەر -صلی اللہ علیہ وسلم-؛ ئەم نزایە: (رَبِّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي: خودایە لە تاوان و هەلەم خۆش بە)؛ و اتا لە گوناھەکانم خۆش بە، (وَجَهْلِي: و لە نەفامیەکانم خۆش بە)؛ ئەو قسە و کردەوانە کردوومە بە نەزانی و بێ زانست. (وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي كُلِّهِ: و لە زیادەرەوی کردن لەسەر نەفسی خۆم خۆش بە)؛ و اتا لە کەمتەرخەمی و تێپەراندنی سنوورەکان. (وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي: و لە هەرشتیک که تۆ زانتری سەبارەتی زیاتر لە من)؛ تۆ زانیوتە ئەی اللہ و من لەبیرم چوو. (اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطَايَايَ، وَعَمْدِي: خودایە لە و تاوانانەم خۆش بە که بە ئەنقەست یان بە نەفامی کردوومە)؛ لێم خۆش بە لە و گوناھ و تاوانانە بە ئەنقەست و بە زانیووە کردوومە. (وَجَدِي وَهَزْلِي: بە جدی یان بە گالتهووە کردوومە)؛ لە و گوناھانەم خۆش بە که بە گالتهووە کردوومە، لە هەموو گوناھیکم خۆش بە که لە هەردوو حالەتە کەدا کردوومە. (وَكُلَّ ذَلِكَ عِنْدِي: و هەموو ئەم تاوانانەم کردووە)؛ هەموو تاوان و کەموکورتیەکانم باسکرد. (اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ: خودایە لە گوناھەکانی پێشووم)؛ لە گوناھەکانی ڕابردوو، (وَمَا أَخَّرْتُ: و لە گوناھەکانی دواتر)؛ و اتا لە گوناھەکانی داھاتوو. (وَمَا أَسْرَرْتُ: و لە و تاوانانەم خۆش بە که بە نەهێنی)؛ و اتا بە شاراوایی تووشی بووم، (وَمَا أَعْلَنْتُ: یان ئاشکرا کردوومە)؛ و اتا لە بەرچاو خەلکی. (أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ: تۆ بەندەکانت سەردەخەیت و سەرفرازیان دەکەیت، و تۆ بەندەکانت پاش دەخەیت بۆیە دۆراو دەبن)؛ هەرکەسێک لە خۆلقینراوەکانت تۆ ویستت لەسەر بێت نزیک دەکەیتەووە لە ئەو شتە یێ ڕازیت بە ڕەحمەت و ھیدایەت و ڕێنموونی خۆت، و ئەوێ تۆ بتهوێت دواى دەخەیت بەھۆی وازھێنانت لێی، بۆیە ھیچ یەکیک ناتوانیت کەسێک یان شتێک پێش بخت ئەگەر تۆ دواى بخەیت، و ئەوێ تۆ دواى بخەیت ھیچ یەکیک ناتوانیت پێشی بخت. (وَأَنْتَ عَلَيَّ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ: و تەنها تۆ دەسەڵاتت هەیە بەسەر هەموو شتێکدا)؛ خاوەنی توانا و خواستی تەواوی، و ئەوێ بتهوێت جێبەجێ دەکەیت.

النجاة الخيرية  
ALNAJAT CHARITY

